

A magyar és a külföldi hallgatók együtt tanulása a szaknyelvi oktatás keretében

A Tempus Közalapítvány konferenciája
2025. június 11.

Einhorn Ágnes
BME Gazdaság- és Társadalomtudományi Kar
Idegen Nyelvi Központ
ehorn.agnes@gtk.bme.hu



Szaknyelvoktatás – fogalmak

Szaknyelv/szaknyelvoktatás?

Szakmai kommunikáció, munkavégzéshez szükséges soft skillek fejlesztése:

- tudatos kommunikáció, vezetői kommunikáció,
- együttműködés,
- együttműködés nemzetközi csoportban,
- önreflexió, autonómia és felelősségvállalás,
- a mesterséges intelligencia, illetve a technológiai lehetőségek használata.

Nyelvoktatás – BME?

- Támogatott nyelvtanulás, korlátozás nélkül.
- A hallgató szabadon (vagy kötvál blokkból) választ idegen nyelvi tárgyat (függetlenül a képzés nyelvétől).



Moduláris tantárgyi rendszer – szaknyelvoktatás (szabadon választható, kredites tárgyak)

	Tanulmányok	Munka	Spec. szakterület
B2		Kommunikációs stratégiák B2 (EN, DE, ES, FR) Kultúraközi kommunikáció B2 (EN, DE, ES, IT)	Műszaki nyelv B2 (EN, DE) Üzleti nyelv B2 (EN, DE, FR) Mérnöki kommunikáció B2 (EN, DE)
B2+	English for University Studies B2+ (EN, DE) Public Speaking B2+ (EN)	The World of Work B2+ (EN, DE)	
C1	Academic Writing C1 (EN)	Professional Speaking C1 (EN, DE) Language technologies and bilingual communication C1 (EN)	Discussing Engineering C1 (EN, DE) Discussing Economics C1 (EN)

Heterogén csoport

- Nyelvtudás
- Tanulmányok, érdeklődés (8 kar)
- Tanulási gyakorlat (BSc, MSc, PhD)
- Anyanyelvi, kulturális háttér különböző

Mire jó a heterogenitás (nyelvpedagógia)?

- Információhiány → kommunikáció
- Egymástól tanulás lehetősége
- Interkulturális szempontok tudatosítása



Módszertan

- Nem minden készséget fejlesztünk és nem egyenletesen
 - A tantárgyon belüli progresszió sem nyelvi progresszió
 - Tartalomalapú oktatás technikái (CLIL)
 - Differenciálás, nyitott feladatok, fejlesztő értékelés
 - Sok pármunka, csoportmunka – sok cserével
 - Sok olyan feladat, amelyben van szerepe a hozott tudásnak, a különböző élettapasztalatnak
- **Pedagógiai tanulság** – külföldi hallgatók oktatása:
- Szakmapedagógiai konvenciók megkérdőjelezése
 - Módszertan: tanulóközpontú módszerek

